EUIPN
EUROPEAN UNION
INTELLECTUAL PROPERTY NETWORK

www.euipn.org

LT

BENDRASIS PRANEŠIMAS

DĖL NICOS KLASIŲ ANTRAŠČIŲ APSAUGOS APIMTIES AIŠKINIMO (*SPRENDIMO „IP TRANSLATOR“ BYLOJE ĮGYVENDINIMAS*)

2022 M. KOVO MĖN.

TURINYS

1 ĮVADAS 1

2 BENDROJI INFORMACIJA 1

3 ŽODYNĖLIS 3

4 PREKIŲ ŽENKLŲ REGISTRACIJŲ, KURIOSE NURODYTOS NICOS KLASIFIKACIJOS KLASĖS ANTRAŠTĖS, APSAUGOS APIMTIS 4

4.1 Kaip tarnybos aiškina tarnyboje registruotų prekių ženklų klasių antraščių apsaugos apimtį 4

4.2 Kaip nacionalinės tarnybos aiškina ES prekių ženklų registracijų, kuriose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, apsaugos apimtį 5

4.3 Kaip EUIPO aiškina nacionalinių prekių ženklų registracijų, kuriose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, apsaugos apimtį 5

1 ir 2 priedai Informacija apie priemones, kurių ėmėsi BG, RO ir EUIPO, siekdamos patikslinti prekių ženklų, kurių registracijoje nurodytos Nicos klasės antraštės, apsaugos apimtį 6

1 Įvadas

2015 m. gruodžio mėn. Europos Parlamentas ir Taryba priėmė ES prekių ženklo reformų dokumentų rinkinį. Reformą sudarė Direktyva Nr. 2015/2436 (toliau – PŽD) ir Reglamentas Nr. 2017/1001 (toliau – ESPŽD), kuriais buvo siekiama dar labiau suderinti prekių ženklų teisę Europos Sąjungoje. Į nacionalinę teisę perkėlus PŽD ir įsigaliojus ESPŽR, taip pat siekiant padidinti patogumą naudotojui ir prieinamumą, šiame bendrajame pranešime pateikiamos prekių ženklų, kurių registracijoje nurodytos Nicos klasės antraštės, apsaugos apimties aiškinimo gairės (anksčiau vadintas *„Bendruoju pranešimu dėl sprendimo „IP Translator“ byloje įgyvendinimo“*).

2 Bendroji informacija

2012 m. birželio 19 d. Teisingumo Teismas priėmė sprendimą byloje C-307/10 „IP Translator“ ir pateikė atsakymus į klausimus, susijusius su Nicos klasifikacijos klasių antraščių bendrųjų nuorodų vartojimu. Du iš trijų Teismui pateiktų klausimų ir atsakymai į juos buvo šie:

Ar pagal [Direktyvą 2008/95] tokį [Nicos klasifikacijos] klasių antraščių bendrųjų nuorodų vartojimą būtina arba galima aiškinti pagal Pranešimą Nr. 4/03 <...>?

„Nacionalinio prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo, kuris vartoja visas Nicos klasifikacijos konkrečios klasės antraštės bendrąsias sąvokas, kad identifikuotų prekes ar paslaugas, kurioms prašo prekių ženklo apsaugos, privalo patikslinti, ar jo registracijos paraiška apima visas prekes ar paslaugas, nurodytas šios klasės abėcėliniame sąraše, ar tik tam tikras iš jų. Tuo atveju, jeigu paraiška pateikta tik dėl tam tikrų minėtų prekių ar paslaugų, pareiškėjas privalo patikslinti, kurias iš šiai klasei priskiriamų prekių ar paslaugų apima paraiška“.

Atsižvelgiant į sprendimo poveikį tuometinei Europos klasifikavimo praktikai ir į apsaugos, suteikiamos naudojant Nicos klasių antraščių bendrąsias nuorodas, apimties aiškinimą, buvo aišku, kad valstybių narių intelektinės nuosavybės tarnyboms, Beniliukso intelektinės nuosavybės tarnybai ir Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybai (toliau bendrai – INT) suderinus sprendimo aiškinimą, būtų užtikrintas didesnis skaidrumas, nuspėjamumas ir teisinis saugumas kompetentingoms institucijoms ir ūkio subjektams. INT ir vartotojų asociacijos (toliau – VA) pareiškė norą bendradarbiauti įgyvendinant tokią iniciatyvą ir surengė nemažai susitikimų bei rezultatyvių diskusijų apie įvairias sprendimo sritis.

Daug pastangų įdėjusios INT ir VA parengė ***Bendrąjį pranešimą dėl sprendimo „IP Translator“ byloje įgyvendinimo v1.2***, kuriame apžvelgta, kaip kiekviena INT sprendė konkrečius klausimus, susijusius su Teisingumo Teismo sprendimo įgyvendinimu, ypač pirmiau minėto klausimo atžvilgiu.

Vadovaujantis PŽD 39 straipsnio 5 dalimi ir (arba) ESPŽR 33 straipsnio 5 dalimi,

> „*Vartojami bendrieji terminai, įskaitant bendrąsias nuorodas Nicos klasifikacijos klasių antraštėse, aiškinami kaip apimantys visas prekes ar paslaugas,* ***kurias aiškiai žymi pažodine reikšme vartojama nuoroda ar terminas****. Tokie vartojami terminai ar nuorodos nėra aiškinami kaip suteikiantys teisę į prekių ženklo apsaugą prekėms ar paslaugoms, kurios negali būti taip suprantamos*“.

Atsižvelgdami į PŽD ir ESPŽR pakeitimus, INT ir VA patikslino *Bendrąjį pranešimą dėl sprendimo „IP Translator“* byloje įgyvendinimo. Visų pirma buvo atnaujinta informacija, susijusi su Nicos klasifikacijos klasės antraščių apsaugos apimtimi, archyvuotos pasenusios lentelės, patikslinti terminai ir pateikti paaiškinimai dėl kai kurių INT veiklos. Galiausiai, siekiant geriau atspindėti dokumento turinį, pakeistas bendrojo pranešimo pavadinimas.

Kiekvienos INT veiklos apžvalgoje aptariamos šios temos:

- kaip kiekviena INT aiškina savo prekių ženklų registracijų, kuriose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, apsaugos apimtį;
- kaip kiekviena INT aiškina ES prekių ženklų registracijų, kuriose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, apsaugos apimtį;
- kaip EUIPO aiškina nacionalinių prekių ženklų registracijų, kuriose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, apsaugos apimtį.

3 Žodynėlis

Šiame dokumente vartojami šie terminai:

PAŽODINIS – prekių ženklų registracijų, kuriose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, apsaugos apimtis aiškinama taip, kad ji apima prekes ir (arba) paslaugas, apibūdinamas pagal pažodinę tų klasių antraščių bendrųjų nuorodų reikšmę.
Pvz., „Drabužiai, apranga, avalynė, galvos apdangalai“ (visa 25 klasės Nicos klasifikacijos klasės antraštė) apima tik tas prekes, kurioms taikoma pažodinė kiekvienos nuorodos reikšmė, pavyzdžiui, kelnes, sandalus ir skrybėles.

PAŽODINIS IR ABĖCĖLINIS SĄRAŠAS – prekių ženklų registracijų, kuriose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, apsaugos apimtis aiškinama taip, kad ji apima prekes ir (arba) paslaugas, kurioms taikoma tų klasių antraščių bendrųjų nuorodų pažodinė reikšmė, ir prekes ir (arba) paslaugas, įtrauktas į tų klasių abėcėlinį sąrašą (net jei toms prekėms ir (arba) paslaugoms netaikoma bendrųjų nuorodų pažodinė reikšmė) Nicos klasifikacijos redakcijos, galiojusios paduodant paraišką dieną.
Pvz., „Drabužiai, apranga, avalynė, galvos apdangalai“ (visa Nicos klasifikacijos 25 klasės antraštė), be prekių, kurioms taikoma kiekvienos nuorodos pažodinė reikšmė, taip pat būtų taikomos prekėms, įtrauktoms į 25 klasės abėcėlinį sąrašą, net jei joms netaikoma drabužių, avalynės ir galvos apdangalų pažodinė reikšmė, pavyzdžiui, drabužių kišenės, kulniukai, skrybėlių karkasai (rėmeliai), jei jie išvardyti paraiškos pateikimo dieną galiojančioje Nicos klasifikacijos redakcijoje.

PAŽODINIS, ABĖCĖLINIS SĄRAŠAS IR KITI TERMINAI (Nicos klasifikacijos klasių antraštė apima visas klasės prekes ir (arba) paslaugas) – prekių ženklų registracijų, kuriose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, apsaugos apimtis aiškinama taip, kad ji apima prekes ir (arba) paslaugas, kurioms taikoma tų klasių antraščių bendrųjų nuorodų pažodinė reikšmė, taip pat prekes ir (arba) paslaugas, įtrauktas į šių klasių abėcėlinį sąrašą (net jei joms netaikoma bendrųjų nuorodų pažodinė reikšmė) Nicos klasifikacijos redakcijoje, galiojančioje paraiškos padavimo dieną, ir visus kitus terminus, klasifikuojamus atitinkamose klasėse, nors ir neįtrauktus į atitinkamus abėcėlinius sąrašus.
Pvz.: „Drabužiai, apranga, avalynė, galvos apdangalai“ (visa Nicos klasifikacijos 25 klasės antraštė), be prekių, kurioms taikoma pažodinė kiekvienos nuorodos reikšmė, ir prekių, įtrauktų į 25 klasės abėcėlinį sąrašą (Nicos klasifikacijos redakcijoje, galiojusioje paraiškos pateikimo dieną), net jei joms netaikoma pažodinė drabužių, avalynės ir galvos apdangalų reikšmė, taip pat apimtų bet kurį kitą šiai klasei priklausantį, bet į abėcėlinį sąrašą neįtrauktą terminą, pavyzdžiui, blauzdines.

4 Prekių ženklų registracijų, kuriose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, apsaugos apimtis

4.1 Kaip tarnybos aiškina tarnyboje registruotų prekių ženklų klasių antraščių apsaugos apimtį

INT	Paraiškos paduotos **iki sprendimo „IP Translator“ byloje priėmimo**	Paraiškos paduotos **po sprendimo „IP Translator“ byloje priėmimo, bet prieš PŽD / ESPŽR perkėlimą į nacionalinę teisę**	Paraiškos paduotos **po PŽD / ESPŽDR perkėlimo į nacionalinę teisę**
AT	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
BG	Pažodinis, abėcėlinis sąrašas ir kiti terminai	Pažodinis[1]	Pažodinis
BOIP	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
CY	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
CZ	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
DE	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
DK	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
EE	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
ES	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
EUIPO	Pažodinis[1]	Pažodinis	Pažodinis
FI	Pažodinis[2]	Pažodinis	Pažodinis
FR	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
GR	Pažodinis, abėcėlinis sąrašas ir kiti terminai	Pažodinis	Pažodinis
HR	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
HU	Pažodinis, abėcėlinis sąrašas ir kiti terminai	Pažodinis ir abėcėlinis sąrašas	Pažodinis[3]
IE	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
IT	Pažodinis, abėcėlinis sąrašas ir kiti terminai	Pažodinis[4]	Pažodinis
LT	Pažodinis ir abėcėlinis sąrašas	Pažodinis	Pažodinis
LV	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
MT	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
PL	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
PT	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
RO	Pažodinis[1]	Pažodinis[1]	Pažodinis
SE	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
SI	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis
SK	Pažodinis	Pažodinis	Pažodinis

([1]) Žr. 1 priedą (BG, RO) ir 2 priedą (EUIPO), kuriuose pateikiama informacija apie konkrečias priemones, kurių ėmėsi INT.
([2]) Perkėlus PŽD į nacionalinę teisę, nustatytas pereinamasis laikotarpis, per kurį iki 2012 m. spalio 1 d. pateiktų paraiškų įregistruoti prekių ženklus, kuriuose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, savininkai gali nurodyti paraiškos teikimo dieną numatytos apsaugos apimtį. Šis papildomas patikslinimas turi būti pateiktas atskiru prašymu ir **ne vėliau kaip tą dieną, kai paraiška dėl ženklo galiojimo pratęsimo pateikiama pirmą kartą** po PŽD perkėlimo į nacionalinę teisę (t. y. nuo 2019 m. gegužės 1 d. ir iš esmės faktiškai iki 2029 m. spalio 31 d., įskaitant pavėluoto prašymo dėl galiojimo pratęsimo pateikimo laikotarpį). Po tokio atnaujinimo prekės ir (arba) paslaugos, kurioms taikomas prekių ženklas, turi būti aiškinamos tik remiantis pažodine jų reikšme.
([3]) PŽD į nacionalinę teisę perkelta 2019 m. sausio 1 d.
([4]) Nuo 2014 m. gegužė 20 d.

4.2 Kaip nacionalinės tarnybos aiškina ES prekių ženklų registracijų, kuriose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, apsaugos apimtį

ES prekių ženklai, nepriklausomai nuo to, kada dėl jų registracijos buvo pateiktos paraiškos
Klasių antraščių terminai turi būti aiškinami pažodžiui

4.3 Kaip EUIPO aiškina nacionalinių prekių ženklų registracijų, kuriose nurodytos Nicos klasifikacijos klasės antraštės, apsaugos apimtį

Paraiškos paduotos **iki sprendimo „IP Translator“ byloje priėmimo**	Paraiškos paduotos **po sprendimo „IP Translator“ byloje priėmimo**
Nacionaliniams prekių ženklams turi būti suteikiama tokia apsauga, kokią suteikė nacionalinė intelektinės nuosavybės tarnyba, **išskyrus atvejus**, kai nacionalinė tarnyba Nicos klasės antraštes aiškina taip, kad jos apima visas klasės prekes ir (arba) paslaugas. Šiuo atveju nacionaliniai prekių ženklai turi būti aiškinami kaip „pažodžiui“ apimantys klasės antraštę, įskaitant paraiškos padavimo dieną galiojusios Nicos klasifikacijos redakcijos abėcėlinį sąrašą.	Klasių antraščių terminai turi būti aiškinami pažodžiui

1 priedas. Informacija apie priemones, kurių ėmėsi BG ir RO INT siekdamos patikslinti prekių ženklų, dėl kurių registracijos paraiškos buvo paduotos iki PŽD perkėlimo į nacionalinę teisę, ir kurių registracijoje nurodytos Nicos klasės antraštės, apsaugos apimtį

- **BG**

INT suteikia galimybę prekių ženklų savininkams **deklaracijoje nurodyti** numatytą apsaugos apimtį paraiškos teikimo dieną (prekių ženklams, dėl kurių registracijos paraiškos buvo paduotos po sprendimo „IP Translator“ byloje priėmimo ir iki PŽD perkėlimo į nacionalinę teisę). Todėl prekių ženklų savininkai gali prašyti įtraukti į abėcėlinį sąrašą įtrauktas prekes (paslaugas) ir kitus terminus, kuriuos galima priskirti konkrečiai klasei.

Jei tokios deklaracijos nėra, prekės ir (arba) paslaugos, kurioms taikomas ženklas, dėl kurio registracijos paraiška pateikta po sprendimo „IP Translator“ byloje priėmimo ir iki PŽD perkėlimo į nacionalinę teisę, turi būti aiškinamos tik pagal jų pažodinę reikšmę.

- **RO**

Dviejų su puse mėnesio pereinamuoju laikotarpiu (nuo 2020 m. liepos 13 d. iki 2020 m. rugsėjo 30 d.) prekių ženklų, kurių registracijose nurodytos Nicos klasės antraštės, **savininkai**, pateikdami **deklaraciją**, galėjo nurodyti, kad paraiškos teikimo dieną jie ketino prašyti apsaugos prekėms ir (arba) paslaugoms, kurios nebuvo įtrauktos į bendrąsias nuorodas, sudarančias visas Nicos klasės antraštes, su sąlyga, kad taip nurodytos prekės ir (arba) paslaugos buvo įtrauktos į tos klasės abėcėlinį sąrašą Nicos klasifikacijos redakcijoje, galiojusioje paraiškos teikimo dieną.

Be to, prekių ženklų, dėl kurių registracijos paraiškos paduotos po sprendimo „IP Translator“ byloje priėmimo (po 2012 m. birželio 22 d.) ir iki PŽD perkėlimo į nacionalinę teisę (iki 2020 m. liepos 13 d. įsigaliojant *Įstatymui Nr. 112/2020*, kuriuo iš dalies keičiamas *Įstatymas Nr. 84/1998*), **savininkai** turėjo galimybę **toje pačioje paraiškoje nurodyti**, kad į apsaugos taikymo sritį būtų įtrauktas ir abėcėlinis sąrašas.

Prekių ženklai, dėl kurių per pirmiau nurodytą laikotarpį (pirmoje pastraipoje) nebuvo pateikta deklaracija arba nebuvo pateikta pirmiau nurodyta specifikacija (antroje pastraipoje), laikomi taikomais tik prekėms ir (arba) paslaugoms, kurioms taikoma pažodinė atitinkamos klasės antraštėje esančių nuorodų reikšmė.

2 priedas. Informacija apie priemones, kurių ėmėsi EUIPO siekdama patikslinti prekių ženklų, dėl kurių registracijos paraiškos buvo paduotos iki sprendimo „IP Translator“ byloje priėmimo, ir kurių registracijoje nurodytos Nicos klasės antraštės, apsaugos apimtį

- **EUIPO**

Šešių mėnesių pereinamuoju laikotarpiu (nuo 2016 m. kovo 23 d. iki 2016 m. rugsėjo 24 d.) prekių ženklų savininkai, **pateikdami deklaraciją, galėjo nurodyti prekių ženklo** apsaugos apimtį, numatytą paraiškos teikimo dieną (prekių ženklams, kurių registracijos paraiškos pateiktos iki 2012 m. birželio 22 d.). Prekių ženklų, kurių registracijose nurodytos Nicos klasės antraštės, savininkai gali pareikšti, kad paraiškos teikimo dieną jie ketino siekti apsaugos prekėms ir (arba) paslaugoms, kurios neapima tos klasės antraštės pažodinės reikšmės, su sąlyga, kad taip nurodytos prekės ar paslaugos yra įtrauktos į tos klasės abėcėlinį sąrašą Nicos klasifikacijos redakcijoje, galiojusioje paraiškos teikimo dieną.

Laikoma, kad ES prekių ženklai, dėl kurių per pirmiau nurodytą laikotarpį nebuvo pateikta deklaracija, galioja tik toms prekėms ar paslaugoms, kurios aiškiai atitinka pažodinę atitinkamos klasės antraštėje esančių nuorodų reikšmę.